

Институт российской истории
Российской академии наук

Иоанн де Плано Карпини

**ИСТОРИЯ
МОНГОЛОВ**

ТЕКСТ, ПЕРЕВОД, КОММЕНТАРИИ

Под редакцией
А.А. Горского, В.В. Трепавлова

Москва
ИДВ РАН
2022

УДК 94
ББК 63(5Мон)4
ПЗ7

Издание подготовили:
*А.А. Вовин, А.А. Горский, С.А. Маслова, П.В. Лукин,
Р.Ю. Почекаев, В.В. Трепавлов*
под редакцией *А.А. Горского и В.В. Трепавлова*

Рецензенты:
доктор исторических наук *И.Г. Коновалова,*
доктор исторических наук *А.В. Назаренко*

На переплете: «Король Бела бежит от татар». Миниатюра из «Chronicum
Pictum», 1358 г. (Нац. библиотека им. Сеченьи, Будапешт);
Лист Вольфенбюттельского списка сочинения Плато Карпини
На форзаце: Маршрут путешествия Плато Карпини

Плато Карпини, Иоанн де

История монголов : Текст, перевод, комментарии / под ред.
А.А. Горского, В.В. Трепавлова; подгот. лат. текста П.В. Лукина, пер.
с лат. А.А. Вовина, П.В. Лукина, коммент. А.А. Горского, П.В. Луки-
на, С.А. Масловой, Р.Ю. Почекаева, В.В. Трепавлова; вступит. ст.
А.А. Горского, В.В. Трепавлова ; Ин-т российской истории РАН. — М.:
ИДВ РАН, 2022. — 383 с. — ISBN 978-5-8381-0420-5

Сочинение посла римского папы Иннокентия IV в Монгольскую империю францисканца Иоанна де Плато Карпини является одним из наиболее известных памятников европейской письменности XIII в. Оно представляет собой отчет о посольстве, в ходе которого Плато Карпини и его спутники в 1245–1247 гг. посетили ставки Батгя на Волге и великого хана Гуюка в Монголии. Маршрут путешествия пролегал через Южную Русь и далее через степи за Волгу, в Центральную Азию. В сочинении не только описаны монголы и их общество, но и содержится немало сведений по истории Руси и других стран Евразии, о монгольской экспансии в Азии и Европе.

Труд неоднократно издавался, в том числе в переводах на русский язык, но информация о народах и владениях, которые путешественник миновал по пути в Монголию, еще не становилась предметом специального и подробного комментирования. Первое российское научное издание сочинения Плато Карпини включает оригинальный латинский текст и развернутые комментарии.

- © Горский А.А., Трепавлов В.В., вступит. статьи;
Вовин А.А., Лукин П.В., перевод; Горский А.А.,
Лукин П.В., Маслова С.А., Почекаев Р.Ю.,
Трепавлов В.В., комментарии, 2022
© Редакционно-издательское оформление.
ИДВ РАН, 2022

ISBN 978-5-8381-0420-5

Содержание

Введение (<i>А.А. Горский, П.В. Лукин, В.В. Трепавлов</i>)	4
<i>В.В. Трепавлов. Рах Mongolica в «Истории монголов»</i> Плано Карпини	11
<i>А.А. Горский. Русь в 1240-е годы и сочинение Плано Карпини</i>	28
Текст	33
Перевод	127
Комментарии	193
Библиография	341
Указатель имен	376
Указатель географических и этнических названий	378
Предметно-терминологический указатель	381